

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Mini-MP3-Station mit UKW-Radio, Uhr und Weckalarm. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Produkt optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

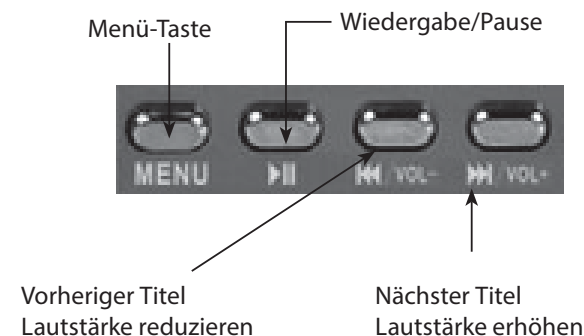
- Mini-MP3-Station
- USB-Kabel (Mini-USB zu USB)
- 3,5-mm-Klinken-Kabel
- Handschlaufe
- Bedienungsanleitung

### Produkteigenschaften

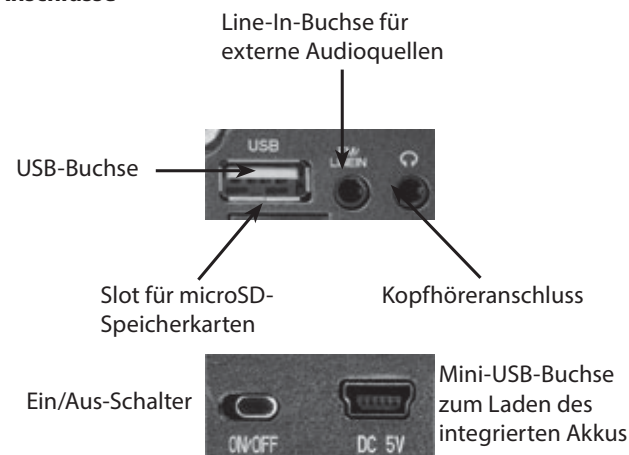
- 4in1-Musikstation: MP3-Player, UKW-Radio, Aktiv-Lautsprecher, Uhr mit Alarmfunktion
- unterstützt USB-Speichermedien
- microSD/SDHC-Kartenslot (für Karten bis 32 GB)
- 3,5-mm-Buchse LINE-In für Anschluss z. B. an MP3-Player
- integrierter Lithium-Polymer-Akku 550 mAh
- FM-Radio (87,5 – 108 MHz) mit 25 Speicherplätzen und ausziehbarer Antenne
- Digitaluhr mit Alarmfunktion
- Kopfhöreranschluss

## Produktübersicht

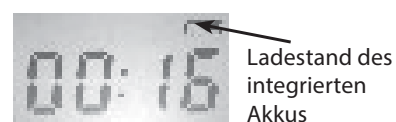
### Tastenfeld



### Anschlüsse



### Display



Uhrzeit, Wiedergabedauer, Frequenz

## Mini-MP3-Station laden und einschalten

1. Stellen Sie zunächst sicher, dass der Akku der Mini-MP3-Station geladen ist. Verbinden Sie dazu das Gerät über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem Computer oder einem USB-Netzteil. Sie können die MP3-Station auch während des Ladevorgangs nutzen.
2. Den Ladestand des Akkus entnehmen Sie bitte dem Batteriesymbol auf dem Display.
3. Betätigen Sie den Ein/Aus-Schalter (ON/OFF) an der linken Seite der Mini-MP3-Station, um das Gerät einzuschalten.



### ACHTUNG:

**Verwenden Sie zum Laden der MP3-Station keine Ladegeräte, die mehr als 5,4 Volt ausgeben.**

## Uhrzeit und Alarmzeit einstellen

Nehmen Sie die folgenden Einstellungen vor, während im Display die UHRZEIT angezeigt wird:

1. Halten Sie die Wiedergabe/Pause-Taste einige Sekunden gedrückt. Die Stundenzahl beginnt zu blinken. Das Alarmsymbol ist ausgeblendet.
2. Stellen Sie die Stunden mit den Lautstärke-Tasten (VOL+ und VOL-) ein. Bestätigen Sie mit der Wiedergabe/Pause-Taste.
3. Die Minutenzahl blinkt. Stellen Sie die Minuten mit den Lautstärke-Tasten ein. Bestätigen Sie mit der Wiedergabe/Pause-Taste.
4. Nun erscheint im Display oben das ALARM-Symbol, die Stundenzahl blinkt erneut. Stellen Sie jetzt auf gleiche Weise die Stunden und Minuten für den Alarm ein. Drücken Sie zuletzt die Wiedergabe/Pause-Taste, um die Einstellungen abzuschließen. Das ALARM-Symbol im Display zeigt an, dass der Alarm aktiviert ist.
5. Um den Alarmton zu stoppen während er ertönt, drücken Sie kurz die MENÜ-Taste.
6. Um den Alarm dauerhaft auszuschalten, drücken Sie während der Zeitanzeige für mehrere Sekunden die rechte Lautstärke-taste (VOL+). Das Alarmsymbol erlischt.
7. Durch längeren Druck auf die linke Lautstärke-taste (VOL-) aktivieren Sie den Alarm erneut (Alarmsymbol erscheint).

## Radio-Funktion

1. Ziehen Sie die Antenne aus dem Gehäuse der Mini-MP3-Station.
2. Schalten Sie das Gerät ein und betätigen Sie die Menü-Taste, bis im Display eine Radio-Frequenz erscheint und ein Ton zu hören ist. Im Display erscheint zusätzlich das Kürzel „FM“.
3. Halten Sie die Wiedergabe-Taste ca. 3 Sekunden gedrückt, um den automatischen Suchlauf auszulösen. Die gefundenen Sender werden in aufsteigender Frequenz automatisch gespeichert.
4. Nach dem automatischen Suchlauf können Sie durch kurzes Betätigen der „Vorheriger Titel“- und „Nächster Titel“-Tasten zwischen den gefundenen Programmen (Speicherplätze P01 bis P25) umschalten.
5. Die Lautstärke lässt sich durch langes Halten der „VOL+“- und „VOL“-Tasten erhöhen oder verringern.



### HINWEIS:

Bei nicht ausgezogener Antenne oder niedrigem Akkuladestand kann es zu schlechtem Empfang kommen.

## Musik von microSD-Karte oder USB-Medium abspielen

1. Legen Sie bei ausgeschaltetem Gerät eine microSD/SDHC-Karte in den Slot des Geräts ein oder schließen Sie ein USB-Speichermedium an den USB-Port an.
2. Schalten Sie das Gerät ein. Das Speichermedium wird erkannt und im Display erscheint die Anzeige „READ“. Die MP3-Wiedergabe vom Speichermedium beginnt automatisch.
3. Um aus einem anderen Modus (Radio oder LINE) auf den MP3-Abspielmodus zuzugreifen, betätigen Sie die Menü-Taste, bis im Display „READ“ erscheint.
4. Betätigen Sie die Wiedergabe-Taste, um die Musiktitel abzuspielen. Verwenden Sie die „Vorheriger/Nächster Titel“-Tasten, um zwischen den Titeln zu navigieren.
5. Die Lautstärke lässt sich durch langes Halten der „Vorheriger Titel“- und „Nächster Titel“-Tasten erhöhen oder verringern.



### HINWEIS:

Das Einlegen oder Entnehmen eines Speichermediums (Speicherkarte oder Stick) darf nur bei ausgeschaltetem Gerät erfolgen.

## Musik von anderen Quellen abspielen

1. Verbinden Sie eine Musikquelle über das mitgelieferte 3,5-mm-Klinkenkabel mit dem Line-In-Anschluss.
2. Betätigen Sie die Menü-Taste, bis im Display „LINE / AUX“ erscheint. Die MP3-Station funktioniert nun wie ein normaler Aktivlautsprecher.
3. Die Lautstärke lässt sich durch langes Halten der „Vorheriger Titel“- und „Nächster Titel“-Tasten erhöhen oder verringern.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

## Wichtige Hinweise zu Akkus und deren Entsorgung

Ihr Produkt ist mit einem Lithium-Polymer-Akku bestückt, der ein hohes Energiespeichervermögen bei geringem Gewicht besitzt. Dazu liefert dieser Akku-Typ über den gesamten Nutzungszeitraum eine fast konstante Ausgangsspannung. Lithium-Polymer-Akkus (Kurzform: LiPo-Akkus) bedürfen einer besonders aufmerksamen Behandlung. Dies gilt sowohl bei Ladung und Entladung als auch bei Lagerung und sonstiger Handhabung.

- Lithium-Polymer-Akkus reagieren empfindlich auf extreme Temperaturen. Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 40 °C aus. Wenn sich der Akku während des Betriebs erhitzt hat, lassen Sie ihn vor dem nächsten Ladevorgang abkühlen.
- Lithium-Polymer-Akkus dürfen nie vollständig entladen werden. Eine vollständige Entladung kann den Akku zerstören.
- Soll der Akku längere Zeit ohne Zwischennutzung aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30% des Ladevolumens. Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 bis 20 °C.

- Laden Sie den Akku erst unmittelbar vor dem Gebrauch ganz auf.
- Für die Entsorgung von Lithium-Polymer Akkus gelten die gesetzlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Elektrogeräten, Akkus und Batterien.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt PX-1634 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Leiter Qualitätswesen

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

14.04.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-1634 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf unserer Supportseite:

**[www.auvisio.de](http://www.auvisio.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix cette mini station MP3, avec radio FM, horloge et réveil. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Mini station MP3
- Câble de chargement (Mini-USB vers USB)
- Câble jack 3,5 mm
- Dragonne
- Mode d'emploi

## Caractéristiques du produit

- Station audio 4 en 1 : lecteur MP3, radio FM, haut-parleur actif, horloge avec fonction alarme
- Prend en charge les supports de stockage USB
- Fente pour carte MicroSD/SDHC jusqu'à 32 Go
- Prise 3,5 mm (LINE-In) pour connexion à un lecteur MP3 par exemple.
- Batterie lithium-polymère intégrée 550 mAh
- Radio FM (87,5 – 108 MHz) avec 25 emplacements de mémorisation et antenne télescopique
- Horloge digitale avec fonction alarme
- Prise casque

## Charger et allumer la mini station MP3

1. Assurez-vous tout d'abord que la batterie de la mini station MP3 est chargée. Connectez l'appareil à un ordinateur ou à un adaptateur secteur USB approprié, via le câble USB fourni. Vous pouvez utiliser la station MP3 pendant le processus de chargement.
2. Pour connaître le niveau de chargement de la batterie, observez l'icône de la batterie sur l'écran.
3. Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche marche/arrêt (ON/OFF), située sur le côté gauche de la mini station MP3.

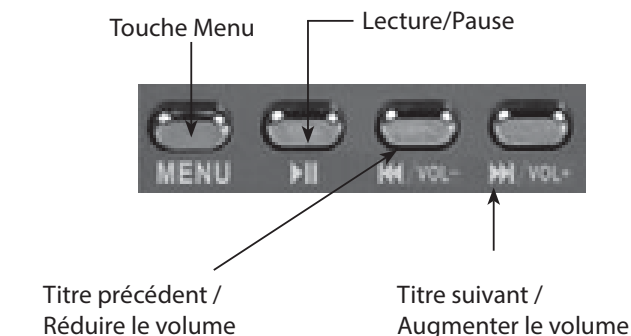


### ATTENTION :

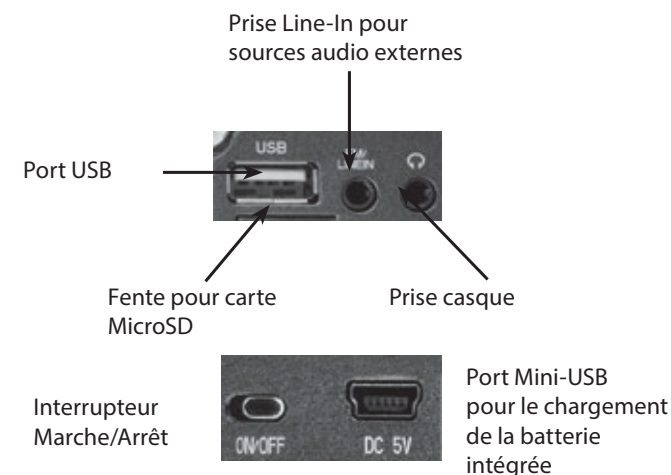
**Pour recharger la station MP3, n'utilisez pas de chargeur délivrant une tension supérieure à 5,4 V.**

## Description du produit

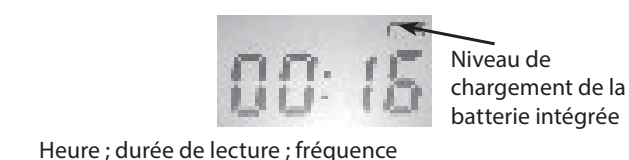
### Touches de commande



### Connexions



### Écran



## Régler l'heure de l'horloge et du réveil

Procédez aux réglages suivants lorsque l'HEURE est affichée à l'écran.

1. Maintenez la touche Lecture/Pause appuyée pendant quelques secondes. Le chiffre de l'heure commence à clignoter. Le symbole de l'alarme est masqué.
2. Réglez l'heure à l'aide des touches de volume (VOL+ et VOL-). Confirmez avec la touche Lecture/Pause.
3. Le chiffre des minutes clignote. Réglez les minutes à l'aide des touches de volume. Confirmez avec la touche Lecture/Pause.
4. Le symbole du réveil apparaît en haut de l'écran ; les chiffres des heures clignotent à nouveau. En procédant de la même manière, réglez maintenant les chiffres des heures et des minutes pour le réveil. Appuyez sur la touche Lecture/Pause pour mettre fin aux réglages. Le symbole du réveil affiché à l'écran vous indique qu'une heure de réveil est réglée et activée.
5. Pour arrêter la sonnerie du réveil pendant qu'elle sonne, appuyez brièvement sur la touche MENU.
6. Pour désactiver le réveil définitivement, appuyez plusieurs secondes sur la touche de volume droite (VOL+) lorsque l'appareil affiche l'heure. Le symbole du réveil s'éteint.
7. Une pression longue sur la touche de volume gauche (VOL-) permet de réactiver l'alarme (le symbole du réveil apparaît).

## Fonction radio

1. Sortez l'antenne hors du boîtier de la mini station MP3.
2. Allumez l'appareil et appuyez sur la touche Menu jusqu'à ce qu'une fréquence radio s'affiche et que vous entendiez un son. L'abréviation „FM“ apparaît également sur l'écran.
3. Maintenez la touche Lecture appuyée pendant environ 3 secondes pour lancer la recherche automatique. Les stations détectées sont automatiquement sauvegardées, dans l'ordre croissant des fréquences.
4. Après avoir effectué la recherche automatique, vous pouvez basculer entre les stations trouvées (emplacements de mémorisation P01 à P25) en appuyant brièvement sur les touches „Titre suivant“ et „Titre précédent“.
5. Vous pouvez régler le volume en appuyant respectivement, de façon prolongée, sur les touches „VOL+“ et „VOL-“.



### NOTE :

*Si l'antenne n'est pas déployée ou si le niveau de charge de la batterie est faible, il se peut que la réception soit mauvaise.*

## Lire de la musique à partir d'une carte MicroSD ou d'un périphérique USB

1. Lorsque l'appareil est éteint, insérez une carte MicroSD/SDHC dans la fente prévue à cet effet sur l'appareil, ou branchez un support de données USB dans le port USB.
2. Allumez l'appareil. Le support de données est reconnu et l'indication "READ" apparaît à l'écran. La lecture de titres MP3 stockés sur le support de données commence automatiquement.
3. Pour passer d'un autre mode (radio ou LINE) au mode de lecture MP3, appuyez sur la touche Menu jusqu'à ce que l'écran affiche READ.
4. Pour lire un titre audio, appuyez sur la touche Lecture. Utilisez les touches "Titre précédent/suivant" pour passer d'un morceau à un autre.
5. Vous pouvez augmenter ou réduire le volume par une pression longue respectivement sur les touches "Titre suivant" et "Titre précédent".



### NOTE :

*N'insérez ou ne retirez le support de données (carte mémoire ou clé USB) que lorsque l'appareil est éteint.*

## Lire de la musique à partir d'autres sources audio

1. Branchez une source audio sur la prise Line-In, à l'aide du câble jack 3,5 mm fourni.
2. Appuyez sur la touche Menu jusqu'à ce que le message "LINE / AUX" s'affiche sur l'écran. La station MP3 fonctionne alors comme un haut-parleur actif normal.
3. Vous pouvez augmenter ou réduire le volume par une pression longue respectivement sur les touches "Titre suivant" et "Titre précédent".

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.

- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage

Votre produit contient une batterie lithium-polymère, qui présente une importante capacité de stockage de l'énergie et un poids réduit. Ce type de batterie délivre une tension de sortie quasi constante durant toute la durée de fonctionnement. Les batteries lithium-polymère (également appelées batteries Li-Po) requièrent une manipulation particulièrement attentive. Cela est vrai aussi bien lors du chargement et du déchargement que lors des autres phases de l'utilisation.

- Les batteries lithium polymère sont très sensibles aux températures extrêmes. N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 40 °C. Si la batterie a chauffé durant le fonctionnement, laissez-la refroidir avant le chargement

suivant.

- Les batteries lithium-polymère ne doivent jamais être complètement déchargées. Un déchargement total peut rendre la batterie inutilisable.
- Si vous pensez ne pas utiliser la batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30% de sa capacité. Ne stockez pas la batterie en l'exposant aux rayons directs du soleil. La température idéale est de 10 à 20 °C.
- Ne rechargez la batterie que juste avant l'utilisation.
- Pour le recyclage des batteries lithium polymère, respectez les consignes de recyclage des appareils électroniques, piles et batteries.

## Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-1634, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

*Kurtasz, A.*

Directeur Service Qualité  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
14.04.2015